



Łomża, dnia 21 września 2016r.

**Gmina Miastkowo
ul. Łomżyńska 32
18-413 Miastkowo**

HK. 4410.109.2016

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży działając na podstawie:
- art. 4 ust. 1 pkt.1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2015 r. poz.1412); art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (Dz. U. z 2015 r. poz.139);- §17. ust. 1 pkt.1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz.1989); po przeprowadzeniu badań laboratoryjnych (wykonanych zgodnie z wymaganiami Załącznika nr 1A, nr 2, nr 3A i nr 3B do w/w rozporządzenia) wody pobranej z wodociągu Łuby Kiertany dnia **23.08.2016 w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego -woda z sieci - Zaruzie 14/3** i dnia **13.09.2016 w ramach kontroli wewnętrznej – Łuby Kiertany 14** oraz biorąc pod uwagę ich wyniki:

Sprawozdanie z badań wody Nr MŻ/MW.54.1079.2016 z dnia 27.08.2016 i Nr F.54.256.2016 z dnia 13.09.2016, Nr LPW.9051.1047.2016.5547.1354 z dnia 30.08.2016 i Nr SWŻ.53.472.2016 z dnia 06.09.2016,

Sprawozdanie z badań wody Nr MŻ/MW.54.1190.2016 z dnia 15.09.2016 i Nr F.54.335.2016 z dnia 15.09.2016

stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi.

UZASADNIENIE

W ramach kontroli wewnętrznej i bieżącego nadzoru sanitarnego nad jakością wody pobrano próbki wody z sieci w/w wodociągu. Wykonano badania próbek wody w zakresie objętym monitoringiem kontrolnym i przeglądowym w zakresie bakteriologicznym: **Escherichia coli, bakterie grupy coli, Enterokoki, Clostridium perfringens, ogólna liczba mikroorganizmów w 22±°C po 72** oraz organoleptycznym i fizykochemicznym: **jon amonowy, barwa, przewodność, stężenie jonów wodoru, zapach, smak, mętność, azotany, azotyny, żelazo, mangan, aluminium, antymon, benzen, benzo(a)piren, cyjanki, 1,2-dichloroetan, pestycydy, Śpestycydów, Śtrichloroetenu i tetrachloroetenu, Śwwa, sól, bor, rtęć, chlorki, siarczany, fluorki, arsen, chrom, kadm, miedź, nikiel, ołów, selen, utlenialność.**

Przeprowadzone analizy w/w próbek wykazały, że jakość wody w badanym zakresie spełnia wymagania określone w/w rozporządzeniach.

Ocena przydatności jest obowiązująca do czasu przeprowadzenia następnego badania laboratoryjnego próbek wody z tego urządzenia.

*Zgodnie z art. 12 pkt. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2015 r. poz.139) wójt, burmistrz, prezydent miasta jest obowiązany do informowania mieszkańców o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

**Z up. Państwowego Powiatowego
Inspektora Sanitarnego w Łomży**

**mgr inż. Grzegorz Maciej
Zastępca Państwowego Powiatowego
Inspektora Sanitarnego w Łomży**

Otrzymują:

1. Wójt Gminy Miastkowo - ul. Łomżyńska 32, 18-400 Łomża;
2. a/a HK.



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18 – 400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 62
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: Laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR MŻ/MW.54.1079.2016 Z BADAŃ PRÓBKİ WODY		Strona 1 z 1
Łomża, dnia 2016-08-27		

NAZWA I ADRES KLIENTA: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży, 18 – 400 Łomża, ul. Ks. Janusza I 1

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/7486/2016

Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody: wodociąg łuby Kiertany

Miejsce i punkt pobrania / identyfikacja próbki/-ek przez klienta: woda z sieci, Zarucie 14/3, Sklep Spożywczo-Przemysłowy zawór czerpalny / o identyfikatorze 1/61/HK/2062P/2016

Rodzaj próbki/-ek: jednorazowa

Data i godzina pobrania próbki/-ek: 2016.08.23 godzina 10:00

Numer protokołu pobrania próbki: 61/HK/2062P/2016

Próbkę/-ki pobrał (a): przedstawiciel klienta*

Plan pobierania próbki/-ek: przedstawiony w piśmie PPWIS w Białymstoku z dnia 2015.11.27 i aneks z dnia 2016.02.03

Procedura pobierania próbki/-ek stosowana przez pobierającego: PN-EN ISO 19458:2007

Próbkę/-ki dostarczył (a): przedstawiciel klienta*

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek: 2016.08.23 godzina 10:30

OPIS, STAN, IDENTYFIKACJA PRÓBKİ/-EK:

Stan próbki/-ek: bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,1°C

Opis i identyfikacja próbki/-ek: woda przeznaczona do spożycia

Butelka sterylna szklana o pojemności 0,5l do badań mikrobiologicznych - kod próbki nadany przez laboratorium: 1298/W/M

Data wykonania badań: 2016.08.23 – 2016.08.26

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań akredytowanych oraz badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „N”.

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Parametr	Procedura badawcza	Najwyższa dopuszczalna wartość parametru ¹⁾ [jtk]	Jednostka	Kod(y) próbki/-ek
				1298/W/M
1	2	3	4	5
Liczba bakterii grupy coli w 100 cm ³ wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	0	jtk	0
Liczba pałeczekowców kałowych (enterokoków) w 100 cm ³ wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	jtk	0
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 cm ³ wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	0	jtk	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 cm ³ wody, agar odżywczy 22+/-2°C, po 72 godz. (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian	jtk	nie wykryto
Liczba <i>Clostridium perfringens</i> w 100 cm ³ wody	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 (Dz.U. z 2015r. poz. 1989).	0	jtk	0
N				

STARSZY ASYSTENT

Autoryzował:

mgr inż. Anna Kruszevska-Wolczuk

funkcja, imię i nazwisko, podpis

*Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium.

¹⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej/-ych próbki/-ek.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek.

KONIEC



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18 – 400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 61
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR F.54.256.2016 Z BADAŃ PRÓBKİ WODY		Strona 1 z 2
Łomża, dnia 2016-09-13		

NAZWA I ADRES KLIENŦA: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży
18 – 400 Łomża, ul. Ks. Janusza I 1

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/7486/2016

Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody: wodociąg tuby Kiertany

Miejsce i punkt pobrania / identyfikacja próbki przez klienta:

- woda z sieci – Zarząd 14/3 Sklep spożywczo-przemysłowy zawór czerpalny / o identyfikatorze 1/61/HK/2062P/2016

Rodzaj próbki: jednorazowa

Data i godzina pobrania próbki: 2016.08.23 godzina 10:00

Numer protokołu pobrania próbki: 61/HK/2062P/2016

Próbkę pobrał: próbkobiorca klienta**

Plan pobierania próbki: przedstawiony w piśmie PPWIS w Białymstoku z dnia 27.11.2015 r. i aneksie z dnia 03.02.2016 r.

Procedura pobierania próbki stosowana przez pobierającego: PN-ISO 5667-5:2003

Próbkę dostarczył: przedstawiciel klienta**

Data i godzina przyjęcia próbki: 2016.08.23 godzina 10:30

OPIS, STAN, IDENTYFIKACJA PRÓBKİ:

Stan próbki: bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,1°C

Opis i identyfikacja próbki: woda przeznaczona do spożycia, próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

kod próbki nadany przez laboratorium: 1298/W/M

Data wykonania badań: 2016.08.23 – 2016.09.09

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „N”.

Informacja o laboratorium, którego wyniki¹⁾ zamieszczono poniżej: zgodnie z zarządzeniem nr 21/2016 Podlaskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Białymstoku z dnia 09 sierpnia 2016 r. w sprawie realizacji badań jakości wody w „systemie zintegrowanym”, oznaczanie selenu wg pkt 7.4 normy PN-ISO 9965:2001 wykonał – Dział Laboratoryjny WSSE w Białymstoku.

WYNIKI BADAŃ PRZEPROWADZONYCH PRZEZ WSSE W BIAŁYMSTOKU ¹⁾					
Parametr	Procedura badawcza	Jednostka	Najwyższe dopuszczalne stężenie/ dopuszczalne zakresy wartości ²⁾	Kod próbki	
				1298/W/M	
1	2	3	4	5	
Selen	PN-ISO 9965:2001	N	µg/l	10	poniżej 2,00

Za przenoszenie danych ze sprawozdania nr LAI.9051.44.2016 od WSSE w Białymstoku odpowiedzialny jest:

MŁODSZY ASYSTENT

inż. Katarzyna Smiarowska

funkcja, imię i nazwisko, podpis

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH I ORGANOLEPTYCZNYCH

Lp.	Parametr	Procedura badawcza	Jednostka	Najwyższe dopuszczalne stężenie/ dopuszczalne zakresy wartości ²⁾	Kod próbki
					1298/W/M
1	2	3	4	5	6
1	Barwa ⁴⁾	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	-	5 ± 2*
2	Mętność	PN-EN ISO 7027:2003	NTU	1	poniżej 0,10
3	Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,4 ± 0,1* w temp. 25,0°C
4	Przewodność w 25°C	PN-EN 27888:1999	μS/cm	2500	400 ± 43* (20,9) ³⁾
5	Smak ⁴⁾	PN-72/C-04557 p. 4.5.1.1 ⁶⁾	N	-	z 0
6	Zapach ⁴⁾	PN-72/C-04557 p. 3.5.1.1 ⁶⁾	N	-	z 0
7	Amonowy jon	PN-C-04576-4:1994	mg/l NH ₄ ⁺	0,50	0,22 ± 0,03*
8	Azotany ⁵⁾	PN-82/C-04576/08 ⁷⁾	mg/l NO ₃ ⁻	50	1,2 ± 0,2*
9	Azotyny ⁵⁾	PN-EN 26777:1999	mg/l NO ₂ ⁻	0,50 0,10	poniżej 0,026
10	Żelazo	PN-ISO 6332:2001 z wyłączeniem p. 7.2 i p.7.3	μg/l	200	poniżej 50
11	Fluorki	PN-78/C-04588/03 ⁷⁾	mg/l	1,5	0,24 ± 0,05*
12	Chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg/l	250	5,0 ± 0,5*
13	Siarczany	PN-79/C-04566/10 ⁷⁾	mg/l	250	5,3 ± 0,8*
14	Utlonialność z KMnO ₄	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	5,0	0,95 ± 0,14*
15	Mangan	PN-92/C-04570/01 ⁷⁾	μg/l	50	44,5 ± 6,7*
16	Kadm	PN-ISO 8288:2002 Metoda B	μg/l	5	poniżej 1,0
17	Miedź	PN-ISO 8288:2002 Metoda A	mg/l	2,0	poniżej 0,05
18	Sód	PN-ISO 9964-1:1994+Ap1:2009	mg/l	200	5,1 ± 0,8*

MŁODSZY ASYSTENT

inż. Katarzyna Śmiarowska

Autoryzował lp.(1-14):
funkcja, imię i nazwisko, podpisAutoryzował lp.(15-18): mi. asystent inż. Jolanta Turowska
funkcja, imię i nazwisko, podpis²⁾ wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2015 r. poz. 1989),³⁾ temperatura pomiaru w °C; korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury,⁴⁾ akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian,⁵⁾ należy spełnić warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenia: azotanów NO₃ i azotynów NO₂ w mg/l; ponadto, aby stężenie azotynów w wodzie wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie przekraczało wartości 0,10 mg/l,⁶⁾ norma wycofana przez PKN,⁷⁾ norma wycofana przez PKN, laboratorium posiada argumenty techniczne i merytoryczne uzasadniające stosowanie wycofanej normy.

„-” - nie dotyczy danego oznaczenia

* liczba za symbolem ± jest to wartość niepewności rozszerzonej „U” wynikająca z niepewności standardowej u, pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia prawdopodobieństwo rozszerzenia w przybliżeniu 95%. Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

** szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium.

1. Wyniki i związane z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek.

KONIEC